



見るのも撮るのも、車道から。
 あなたのその行動が、
 美しい丘の景色を守ります。
 畑への立ち入りは禁止です。

See it from the road, capture it from afar. With every mindful step, you help preserve the quiet grace of these rolling hills. Please, do not enter the fields.

- 一旦停止遵守 (Obey stop signs)
- 左側通行 (Keep left)
- 運転中操作禁止 (Operation only when stopped)
- 速度注意 (Beware of speed)
- イヤホン禁止 (Don't use earphones)
- 飲酒運転禁止 (No drunk driving)
- 並走禁止 (No side-by-side driving)

コンビニ・ATMはJR美瑛駅周辺のみ（それ以外には全くありません）
 コース沿いに民家・飲食店・自販機はほとんどなし。トイレ・水分補給は必ず事前準備を。
 店舗は個人経営が多く、不定休・臨時休業の場合あり。事前確認を。

Convenience stores and ATMs are only near JR Biei Station (none elsewhere)
 Few houses, restaurants, or vending machines along the route. Prepare toilets and water in advance
 Many shops are privately owned and may close irregularly or temporarily. Check in advance

〒071-0208 北海道 上川郡美瑛町本町1丁目2番14号
 一般社団法人 美瑛町観光協会
 1-14 Motomachi, Biei, Kamikawagun,
 Hokkaido, Japan 071-0208
 Biei Tourism Association

観光地図

 Sightseeing Map



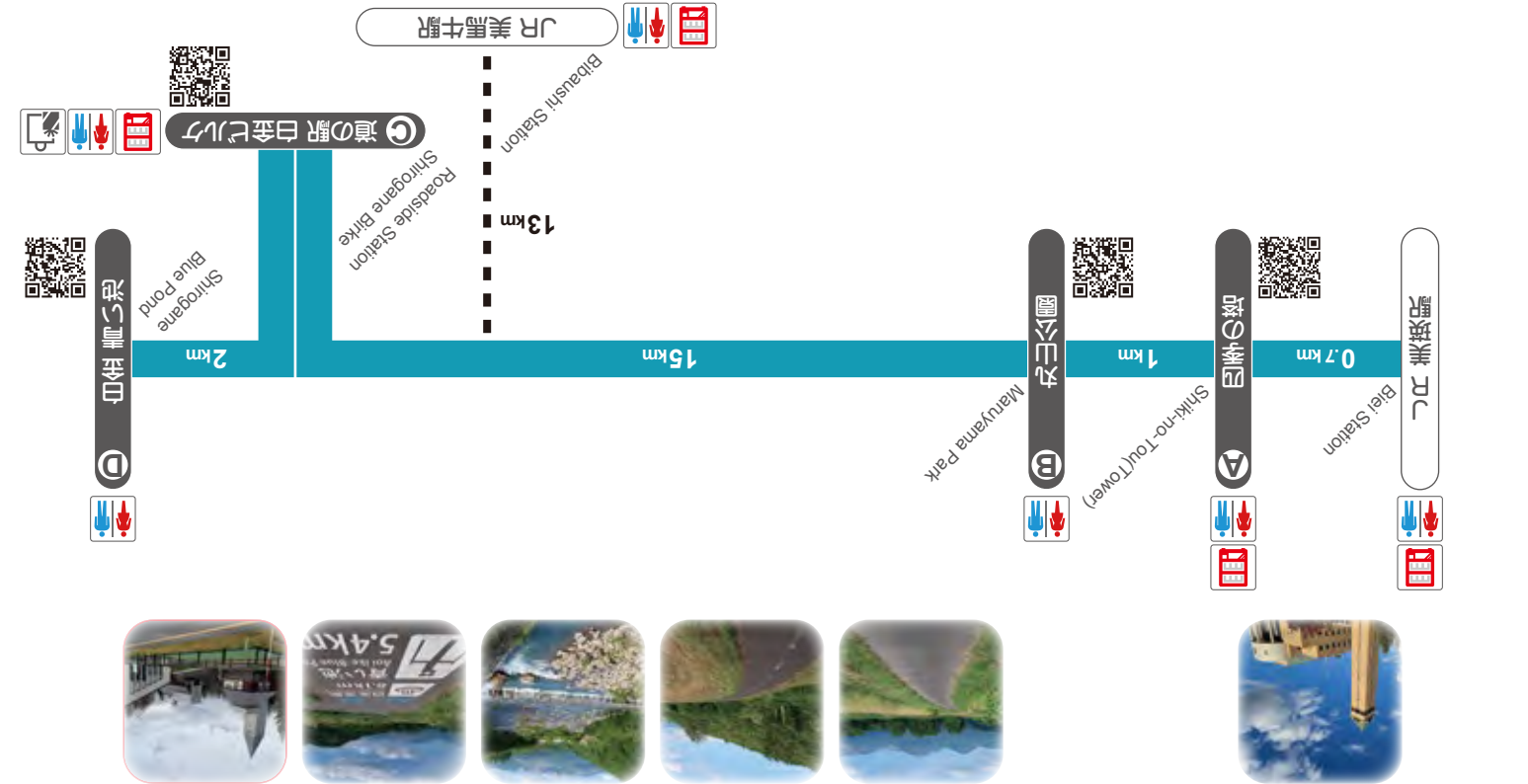
北海道 美瑛
 サイクリング
 マップ

Hokkaido Biei
 Cycling MAP

リフレッシュラインコース
 Refresh-line Course

最大高低差
 Maximum Elevation Gain
 261m

41 km



十勝岳噴火時は高台へ避難してください。泥流は川沿いに流れ、20~40分で到達します。
 In case of eruption of Mt. Tokachi, evacuate to higher ground. Mudflows will follow the river and reach this area in 20-40 minutes.

リフレッシュラインコース Refresh-line Course

41km

最大高低差
Maximum Elevation Gain
261m



— 基本コース（初級者向け）
Basic Course (Beginner)

..... 寄り道コース（上級者向け）
Detour Course (Advanced)

A 立ち寄りスポット
Route Stop

★ 寄り道スポット
Detour Spot

公共トイレ
Public Restroom

水飲み場
Drinking Fountain

自動販売機
Vending machine

急勾配または長い坂道
Steep or long slope

見落としやすい一旦停止
an easily overlooked Stop Sign

景勝地
View point

店舗・売店
Shop

休憩用ベンチ
Bench available

博物館・美術館
Museum

レストラン
Restaurant

喫茶・軽食
Coffee shop



A-1-1 ① 交差点にはサインプレートが立っています。
地図の丸数字は、その番号と同じです。
Signposts are placed at intersections.
The circle numbers on the map match those signpost numbers.



基本コース
Basic Course



橋の下を通る
Underpass
橋を渡りすぐ左折
終点までサイクリングロード
Cross the bridge and turn left immediately.
Bike path continues to the end

サイクリングロードから 500m (道路沿い)
500m from the cycling road (along the road)

道路から離れます / 熊に注意
Off-road ahead / Bear warning

美馬牛駅まで 13km
13km to Bibaushi Station

道の駅白金ビルケ
Roadside Station Shirogane Birke

サイクリングロードから 400m (道路沿い)
400m from the cycling road (along the road)

十勝岳噴火時は矢印の方向の高台へ避難してください。
泥石流は川沿いに流れ、20~40分で到達します。
In case of eruption of Mt. Tokachi, evacuate to higher ground in the direction of the arrows. Mudflows will follow the river and reach this area in 20-40 minutes.

ヒグマ注意：北海道全域に生息。単独行動を避け、ゴミや食べ物は持ち帰りましょう。
Beware of Bears: Found across Hokkaido. Avoid being alone and take all food and garbage with you.

1km

白金青い池
Shirogane Blue Pond



売店前に自転車置き場があります
Bike parking in front of the shop